



# M E S T O   R O Ž Ň A V A

---

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 13.02.2025

K bodu rokovania číslo:

**Názov správy:**

**Zásady, ktorými sa určujú podmienky vydávania a používania karty Rožňavčan – návrh na zmeny a doplnenie**

|  |  |
|--|--|
| <b>Predkladá:</b><br>Mgr. Michal Drengubiak<br>zástupca primátora  | <u>Návrh na uznesenie:</u><br>Mestské zastupiteľstvo<br>v Rožňave  |
| <b>Prerokované :</b><br><br>V Komisii finančnej, podnikateľskej a správy<br>mestského majetku<br>Výstavby, ÚP,ŽP a MK<br>Vzdelávania a mládeže<br>Sociálna, bytová a stavebná<br>Ochrany verejného poriadku<br>Kultúry, cestovného ruchu a regionálnej<br>politiky<br>Športu | Schvaľuje „návrh na doplnenie zmeny Zásad,<br>ktorými sa určujú podmienky vydávania a používania<br>karty Rožňavčan“v čl.II ods. 4 a 5 podľa<br>predloženého návrhu<br><br><b>Ukladá:</b><br><br>Úplné znenie „Zásad, ktorými sa určujú podmienky<br>vydávania a používania karty Rožňavčan“ so<br>zapracovanými zmenami uverejniť na webovom sídle<br>mesta |
| <b>Vypracoval :</b><br>Sláva Magyarová   | T: do 28.02.2025<br>Z: Sláva Magyarová   |
| <b>Materiál obsahuje:</b><br>Dôvodovú správu<br>Zásady, ktorými sa určujú podmienky<br>vydávania a používania karty Rožňavčan  |  |

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### k materiálu: Zásady, ktorými sa určujú podmienky vydávania a používania karty Rožňavčan – návrh na doplnenie

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>Legislatívne východiská</b>                           |                                |
| <b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia</b>             |                                |
| <b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta</b>    | -                              |
| <b>Nároky na pracovné miesta</b>                         | Bez nároku na pracovné miesta. |
| <b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR</b> |                                |

Predkladáme návrh na nasledovné zmeny „Zásady, ktorými sa určujú podmienky vydávania a používania karty Rožňavčan“:

#### **Doplniť do čl. II nový bod 4 v znení**

4.Karta Rožňavčan bude vydaná novému občanovi mesta iba po vyrubení a zaplattení dane, poplatkov a ostatných platieb.

Pôvodný bod 4 a nasledujúce čl. II sa posunú o 1 ďalej

a

#### **V bode 5 doplniť vetu v znení**

Karta Rožňavčan bude automaticky deaktivovaná aj ostatným členom žijúcich v spoločnej domácnosti, t.j. podľa adresy poplatníka a osôb prihlásených na danej adrese k plateniu poplatkov za odpad.

Dôvodom je vyplynutie z praxe, kedy si obyvatelia mysleli, že im karta bude vydaná obratom po prihlásení sa k trvalému pobytu. Zároveň spresnenie kto každý bude mať kartu deaktivovanú z dôvodu nedoplatkov.

| <b>Komisia:</b>                                    | <b>Termín zasadnutia:</b> | <b>Uznesenie:</b> |
|--|---------------------------|-------------------|
| Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku | <b>30.01.2025</b>         |                   |
| Výstavby, ÚP,ŽP a MK                               | <b>29.01.2025</b>         |                   |
| Vzdelávania a mládeže                              | <b>03.02.2025</b>         |                   |
| Sociálna, zdravotná a bytová                       | <b>27.01.2025</b>         |                   |
| Ochrany verejného poriadku                         | <b>27.01.2025</b>         |                   |
| Kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky   | <b>29.01.2025</b>         |                   |
| Športu   | <b>28.01.2025</b>         |                   |

vkkladá sa

vypúšťa sa

## Návrh

### Čl. I.

1. Tieto Zásady (ďalej len „Zásady“) upravujú podmienky vydávania karty mesta Rožňavčan (ďalej len karta Rožňavčan“).
2. Účelom vydávania karty Rožňavčan je motivácia obyvateľov mesta k platobnej disciplíne vo veciach daňových, správnych a občiansko-právnych, ako aj k dodržiavaniu zákonov a všeobecne záväzných nariadení mesta.
3. Držiteľ karty Rožňavčan má nárok na výhody a zľavy vybraných služieb poskytovaných mestom i rozpočtovými a príspevkovými organizáciami v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta.

### Čl. II.

1. Karta Rožňavčan je vydávaná mestom v dvoch prevedeniach označených názvami: Karta Rožňavčan, Karta Rožňavčan junior (do dovŕšenia 15 roku života)
2. Na vydanie karty Rožňavčan má nárok fyzická osoba, ktorá má trvalý pobyt na území mesta a je poplatníkom miestneho poplatku za komunálny a drobný stavebný odpad na území mesta. Fyzická osoba nemá voči mestu nedoplatky a spĺňa ďalšie podmienky uvedené v týchto zásadách.
3. Mesto vydá kartu Rožňavčan fyzickej osobe uvedenej v bode 2. týchto Zásad, ak v období 12 mesiacov pred dňom 30. novembra predchádzajúceho roka nemala voči mestu žiadne nedoplatky na miestnych daniach a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, pokutách a ani na ostatných platbách.
4. Karta Rožňavčan bude vydaná novému obyvateľovi mesta iba po vyrubení a zaplatení daní, poplatkov a ostatných platieb.
5. Karta Rožňavčan stráca platnosť a bude deaktivovaná do 30 dní, ak držiteľ karty Rožňavčan v bezprostrednom predchádzajúcom kalendárnom roku neuhradil mestu do 30. novembra nedoplatky na miestnych daniach a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, pokutách a ďalších platbách. Karta Rožňavčan bude automaticky deaktivovaná aj ostatným členom spoločnej domácnosti, t.j. podľa adresy poplatníka a osôb prihlásených na danej adrese na platenie poplatkov za odpad.
6. Ak karta Rožňavčan vydaná fyzickej osobe bola deaktivovaná avšak v priebehu kalendárneho roka, fyzická osoba uhradí nedoplatky, platnosť jeho karty Rožňavčan sa aktivuje podaním.

7. Nedoplatok alebo iná platba sa považuje za uhradenú zaplatením do pokladne Mestského úradu, alebo pripísaním na účet mesta.

8. V prípade fyzickej osoby uvedenej v Čl.II. ods. 2 3 sa má za to, že nemá nedoplatok podľa Čl.II. ods. 3. Zásad, ak v prípade nájomného za užívanie bytu (v prípade nájomných bytov mesta) a úhrady za služby spojené s užívaním bytu je uhradené aj za osoby žijúce s ňou v spoločnej domácnosti. V prípade poplatkov za komunálne odpady a drobný stavebný odpad za ňu uhradil poplatok platiteľ poplatku.

### Čl. III.

1. Kartu Rožňavčan mesto vydá na základe žiadosti podanej na predpísanom tlačíve, ktorá je súčasťou Zásad ako príloha č. 1. Žiadosť môže byť podaná elektronicky, na email: [vernostnakarta@roznavas.sk](mailto:vernostnakarta@roznavas.sk) alebo v podateľni mestského úradu v kancelárii prvého kontaktu.

2. Karta Rožňavčan vydaná na príslušný kalendárny rok je platná do 31. decembra nasledujúceho kalendárneho roka.

3. Karta Rožňavčan platí spolu s občianskym preukazom, okrem osôb do 15 rokov, kedy platí s kartičkou poistenca. Karta Rožňavčan je neprenosná.

4. Kartu Rožňavčan vydanú pre fyzickú osobu môžu použiť fyzické osoby uvedené na karte Rožňavčan spoločne alebo jednotlivo.

5. Vydanie prvej karty Rožňavčan, karty Rožňavčan junior je bezplatné. Za vydanie náhradnej karty Rožňavčan, karty Rožňavčan junior, za poškodenú, stratenú a odcudzenú kartu sa platí úhrada vo výške 20 eur. Náhradná karta sa vydáva pri predložení občianskeho preukazu fyzickej osoby a v prípade poškodenej karty, je potrebné odovzdať aj poškodenú kartu. V prípade zneužitia karty bude karta zablokovaná. V prípade zneužitia karty Rožňavčan má mesto právo odobrať poskytnutú kartu.

6. Kartu Rožňavčan je možné si prevziať osobne na mestskom úrade v kancelárii prvého kontaktu okienko č. 3 pokladni alebo dorúčením na adresu, podľa toho ako to bude vyznačené v podanej žiadosti spolu s informatívnym letákom o výhodách a zľavách karty Rožňavčan.

7. Vybavenie žiadosti je do 30 dní od podania žiadosti.

### Čl. IV.

1. Karta Rožňavčan obsahuje náležitosti, ako erb a názov mesta Rožňava označenie „KARTA ROŽŇAVČAN“, meno a priezvisko, QR kód, poradové číslo.

## Čl. V.

Výhody a zľavy vernostnej karty:

- a) 50% z ceny vstupného na kúpalisko
- b) 50% z ceny vstupného na zimný štadión na verejnom korčuľovaní
- c) 50% na športové a kultúrne podujatia organizované mestom
- d) 50% z ceny vstupného na vlastnú tvorbu divadelného predstavenia mestského divadla Actores. Len pri zakúpení priamo v pokladni divadla Actores.
- e) Zľava za úhradu školného v materských školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta v zmysle platného VZN o určení čiastočných úhrad v školách a školských zariadeniach.
- f) Bezplatný vstup, zľava na vybrané akcie organizované mestom, a akcie v partnerskej spolupráci s mestom Rožňava.
- g) Parkovacia politika

## Čl. VI.

Uvedené osobné údaje o žiadateľovi a členov domácností budú použité len na evidenciu a vydanie karty Rožňavčan. Osobné údaje nebudú nikomu sprístupnené ani poskytnuté. Doba spracovania osobných údajov bude počas platnosti karty Rožňavčan. Po skončení jej platnosti bude evidencia s osobnými údajmi zlikvidovaná. Kontakt na zodpovednú osobu ohľadom ochrany osobných údajov [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie).

## Čl. VII.

1. Tieto Zásady nadobudnú účinnosť **dňom schválenia**.

2. Zmenu a doplnenie Zásad v Čl. II. Ods. 4 a 5 schválilo mestské zastupiteľstvo v Rožňave dňa 13.02.2025 uznesením č. ..../2025. Účinnosť nadobúda dňom schválenia.

Príloha č. 1

Žiadosť o vydanie  
**KARTY ROŽŇAVČAN**

☐ Nová žiadosť ☐ Strata ☐ Poškodenie

**Meno a priezvisko  
žiadateľa:**

**Adresa trvalého pobytu:**

**Dátum narodenia:**

**Mená členov domácnosti:  
(u detí do 15 rokov uviesť  
rok narodenia)**

**Telefonický kontakt:**

- ☐ Kartú mesta prevezmem osobne.  
☐ Kartú mesta žiadam zaslať na

**V Rožňave, dňa**

**podpis**

**Karta mesta prevzatá**

**dňa:**

**podpis:**

**Karta mesta zaslaná**

**dňa:**

V Rožňave, dňa .....

.....  
(podpis)

Informácie o spracúvaní osobných údajov

**Osobné údaje sú spracúvané a chránené v súlade s Nariadením EÚ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a so Zákonom č. 18/2018 Z.z.**

Prevádzkovateľ, názov, právna forma, adresa

Mesto Rožňava, Šafárikova 29, 048 01 Rožňava

|   |   |
|---|---|
| Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov   | <a href="http://www.osobnyudaj.sk/informovanie">www.osobnyudaj.sk/informovanie</a>  |
| <b>Práva dotknutej osoby</b>  |   |
| Súhlas so spracovaním osobných údajov <b>môže dotknutá osoba kedykoľvek bezplatne odvolať</b> písomnou formou na adrese Prevádzkovateľa. Dotknutá osoba má právo požadovať od Prevádzkovateľa prístup k jej osobným údajom a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má právo obhajovať svoje práva podaním podnetu na šetrenie, sťažnosti, dozornému orgánu; na Slovensku Úradu na ochranu osobných údajov v zmysle §100 zákona č. 18/2018 Z. z. |   |
| <b>Informácie o spracúvaných osobných údajoch</b>   |   |
| účel spracúvania  | vybavovanie žiadosti na vydanie Karty Rožňavčan   |
| právny základ   | „Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov |
| doba uchovávania  | do doby pominutia účelu   |
| príjemcovia   | prevádzkovateľ  |
| prenos do tretej krajiny  | nebude  |
| automatizované individuálne rozhodovanie  | nebude vykonávané   |
| Poznámka: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov bude mať vplyv na vybavenie žiadosti.   |   |

Svojím podpisom **dobrovoľne udeľujem Prevádzkovateľovi súhlas so spracovaním mojich osobných údajov** pre vyššie uvedené účely. Tento súhlas platí počas doby uchovávania osobných údajov.

Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak. Prevádzkovateľ zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov, bude spracúvať osobné údaje len v súlade s dobrými mravmi a bude konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu o ochrane osobných údajov ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich nebude obchádzať.

V Rožňave dňa .....

.....

Príloha č. 2

**ŽIADOSŤ O AKTIVÁCIU KARTY ROŽŇAVČAN**

Meno a priezvisko žiadateľa: .....  
Dátum narodenia: .....  
Adresa trvalého pobytu: .....  
Mená členov domácnosti .....  
.....  
.....  
.....

Týmto Vás žiadam o aktiváciu karty Rožňavčan pre mňa a členov mojej rodiny/domácnosti, s ktorými žijem v spoločnej domácnosti. Svojím podpisom potvrdzujem a čestne vyhlasujem, že mám voči mestu Rožňava uhradené všetky záväzky.

- ☐ Kartú mesta prevezmem osobne.  
☐ Kartú mesta žiadam zaslať na

V Rožňave dňa: .....

podpis: .....

|   |  |
|---|--|
| Informácie o spracúvaní osobných údajov   |  |
| <b>Osobné údaje sú spracúvané a chránené v súlade s Nariadením EÚ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a so Zákonom č. 18/2018 Z.z.</b>  |  |
| Prevádzkovateľ, názov, právna forma, adresa   | Mesto Rožňava, Šafárikova 29, 048 01 Rožňava   |
| Zodpovedná osoba za ochranu osobných  | <a href="http://www.osobnyudaj.sk/informovanie">www.osobnyudaj.sk/informovanie</a>   |
| <b>Práva dotknutej osoby</b>  |  |
| Súhlas so spracovaním osobných údajov <b>môže dotknutá osoba kedykoľvek bezplatne odvolať</b> písomnou formou na adrese Prevádzkovateľa. Dotknutá osoba má právo požadovať od Prevádzkovateľa prístup k jej osobným údajom a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má právo obhajovať svoje práva podaním podnetu na šetrenie, sťažnosti, dozornému orgánu; na Slovensku Úradu na ochranu osobných údajov v zmysle §100 zákona č. 18/2018 Z. z. |  |
| Informácie o spracúvaných osobných údajoch  |  |
| účel spracúvania  | vybavovanie žiadosti na vydanie Karty Rožňavčan  |
| právny základ   | „Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. |
| dobu uchovávania  | do doby pominutia účelu  |
| príjemcovia   | prevádzkovateľ   |
| prenos do tretej krajiny  | nebude   |
| automatizované individuálne rozhodovanie  | nebude vykonávané  |
| Poznámka: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov bude mať vplyv na vybavenie žiadosti.   |  |

Svojím podpisom **dobrovoľne udeľujem Prevádzkovateľovi súhlas so spracovaním mojich osobných údajov** pre vyššie uvedené účely. Tento súhlas platí počas doby uchovávania osobných údajov.

Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak. Prevádzkovateľ zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov, bude spracúvať osobné údaje len v súlade s dobrými mravmi a bude konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu o ochrane osobných údajov ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich nebude obchádzať.

V Rožňave dňa .....

.....